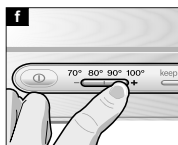
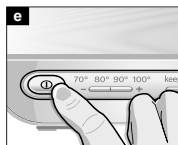
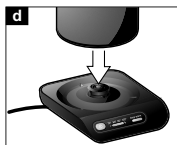
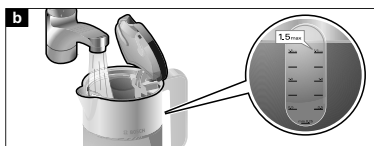


Návod k použití

TWK 86.



Návod k použití si pečlivě přečtěte, podle něj postupujte a dobře uschovejte!

Bezpečnostní pokyny

Tento spotřebič je určen pro domácnost, ne ke komerčním účelům. Použití podobné domácímu obsahuje např. použití v kuchyních pro zaměstnance obchodů, kancelářů, zemědělských a jiných obchodních provozů, stejně jako používání hosty v penzionech, malých hotelech a podobných ubytovacích zařízeních.

⚠ **Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!**

Spotřebič připojujte a provozujte jen podle údajů na typovém štítku.

Děti držte z dosahu spotřebiče.

Spotřebič používejte pouze tehdy, pokud není spotřebič ani kabel poškozen.

Spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými, nebo mentálními schopnostmi, anebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled, anebo je nepoučila o používání spotřebiče.

Dohlížejte na ně, aby si se spotřebičem nehrály.

Zástrčku po každém použití nebo v případě poruchy vytáhněte.

Z bezpečnostních důvodů smí opravy spotřebiče, stejně jako výměnu poškozeného přírodního kabelu provádět pouze naše servisní služba.

Sítový kabel se nesmí,

- dotýkat horkých částí,
- táhnout přes ostré hrany,
- používat jako držák.

Podstavec nebo konvici neumísťujte na horké plochy, jako např. sporáky ani do jejich blízkosti.

Na varnou konvici během provozu neustále dohlížejte!

⚠ **Nebezpečí opaření!**

Varná konvice se během provozu zahřívá.

Proto ji uchopujte pouze za rukojeť a víko 2 otvírejte pouze ve studeném stavu.



Nepoužívejte spotřebič v blízkosti vody, která je naplněna ve vaně, v umyvadle nebo v jiných nádobách.

Části a ovládací prvky spotřebiče

- 1 Konvice (s ukazatelem stavu vody)
- 2 Víko
- 3 Tlačítko otvírání víka
- 4 Spínač **I** Zap. /Vyp.
- 5 Ukazatel teploty (osvětlený)
- 6 Tlačítko + – (nastavení teploty)
- 7 Tlačítko „keep warm“ (udržování teploty)
- 8 Sítko (vyjímatelné)
- 9 Podstavec
- 10 Navíjení kabelu

Důležité

Konvici **1** používejte pouze s přiloženým podstavcem **9**.

• **Konvici naplňujte pouze vodou.**

Mléko nebo instantní produkty se připálí a poškodí spotřebič. Konvici **1** neprovozujte bez vody nebo pokud je přeplněná, dbejte na značku **min.** a **max.** Při přeplnění vody konve voda přeteče.

ÄÜZUÜHÄ[] [`trÄ] [c^ääÄ[Ä[ä`vE

Před prvním použitím

- Odstraňte etikety a fólie.
- Přívodní kabel odvíjte z navíjení **10** na požadovanou délku a připojte.
- Konvici **1** dvakrát naplňte čistou vodu a nechte vařit, tím se zcela vyčistí.
- Při prvním vaření přidejte jednu lžičku octa.

Vaření vody

- Konvici naplňte vodou přes zobáček nebo otevřené víko **2** (stiskněte tlačítko pro otvírání **3**).
- Plnicí množství zjistíte na ukazateli stavu vody, dbejte na značky **min.** a **max.!**
- Při zavření zaklapněte víko **2** a konvici **1** nasadte na podstavec **9**.
- Stiskněte hlavní vypínač **Ⓞ Zap./Vyp. 4**, zazní signál a rozsvítí se z výroby přednastavená teplota 100°C. Voda se začne ohřívat.
- Stisknutím tlačítka **6 +** nebo **-** lze nastavit teplotu od 70°C, cca 80°C, cca 90°C nebo 100°C.
- Varná konvice se po dosažení nastavené teploty automaticky vypne, zhasne ukazatel teploty **5** a zazní signál.

Info: Teploty lze během ohřívání kdykoliv měnit. Během zahřívání se rozsvítí aktuální teplota vody, nastavená teplota bliká, dokud není dosažena.

Pokud nelze nastavit teplotu, je voda ve vařiči teplejší než požadovaná teplota. Aktuální teplota se rozsvítí.

Opakovaným stisknutím spínače **Ⓞ Zap./Vyp. 4** lze spotřebič kdykoliv vypnout.

Pozor: Pokud konvici **1** před ukončením vaření zvednete a znovu nasadíte, vaření nebude pokračovat. Vykonané nastavení se ztratí (zpět na výrobní nastavení).

Pokyny: Vařte pouze se zavřeným víkem **2** a nasazeným sítkem **8**.

Z fyzikálních důvodů může na podstavci **9** vzniknout kondenzovaná voda.

To je však normální, konvice **1** však není netěsná.

Spotřebič se vypne podle nastavení na 100°C až po dosažení bodu varu, to znamená, že voda předtím krátce seve. Než spotřebič naplníte vodou, nechte jej po každém vaření nejdříve 5 minut vychladnout.

Nezapínejte spotřebič, pokud je konvice **1** prázdná, jinak se spotřebič díky ochraně proti přehřátí automaticky vypne.

Udržování teploty

Přídavně lze ke každému stupni teploty kdykoliv zapnout funkci udržování teploty. Stiskněte tlačítko **7**, rozsvítí se „**keep warm**“, funkce je aktivována.

K vypnutí znovu stiskněte tlačítko **7**, „**keep warm**“ zhasne.

Info: Funkce udržování teploty se automaticky za 30 minut vypne. Zazní signál.

Čištění a ošetření

Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!

Spotřebič nikdy neponořujte do vody ani jej nemyjte v myčce nádobí! Nikdy nepoužívejte parní čističe.

- Vytáhněte síťovou zástrčku.
- Konvici **1** a podstavec **9** zvenku utřete vlhkou utěrkou. Nepoužívejte žádné agresivní nebo drhnoucí čisticí prostředky.
- Vyndejte sítko **8** a vložte do něj trochu octa, poté vypláchněte čistou vodou.
- Konvici **1** a sítko **8** vypláchněte čistou vodou.

Tip: Nerezový povrch vyčistěte běžným čisticím prostředkem vhodným pro ošetření nerezů.

Odvápňení

Pravidelné odvápňování

- prodlužuje životnost spotřebiče;
- zajišťuje bezchybnou funkci;
- šetří energii.

Konvici **1** odvápňte běžným odvápňovacím prostředkem.

- Konvici **1** naplňte vodou až po značku **1,5** a nechte vařit. Poté do ní nalijte malé množství octa a několik hodin nechte působit nebo použijte odvápňovací prostředek podle pokynů výrobce.
- Poté konvici **1** a sítko **8** vypláchněte čistou vodou.

Pozor: Zbytky vodního kamene v žádném případě neodstraňujte tvrdým předmětem, mohli byste poškodit těsnění.

Tip: Varnou konvici při denním použití odvápňujte častěji.

Svépomocné odstranění drobných závad

Spotřebič se nezahřívá, ukazatel teploty 5 nesvítí.

→ Zapnula se ochrana proti přehřátí.

- Konvici **1** nechte delší čas vychladnout, aby se mohla později znovu zapnout.

Spotřebič se před ukončením vaření vypne.

→ Spotřebič je zanesen vodním kamenem.

- Spotřebič odvápňte dle pokynů.

Likvidace

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o elektrických a elektronických vysloužilých spotřebičích (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Tato směrnice stanovuje rámec pro odběr a recyklaci vysloužilých spotřebičů platný v celé Evropské unii.

O aktuálních způsobech likvidace se informujte u specializovaného prodejce nebo na obecních úřadech.

Záruční podmínky

Pro tento spotřebič platí záruční podmínky, které byly vydané našim zastoupením v zemi, ve které byl spotřebič zakoupen.

Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo přímo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Záruční podmínky pro Česko a adresy naleznete na posledních stranách tohoto návodu.

Kromě toho naleznete záruční podmínky také na internetu, na uvedené webové adrese. K uplatnění záručního servisu musíte předložit doklad o zakoupení.

Změny jsou vyhrazeny.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,

dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.

Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazným dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:

- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyššími napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH A SIEMENS

Firmní servis + prodej náhradních dílů:

BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5

telefon: +420 251 095 546

fax: +420 251 095 559

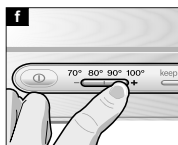
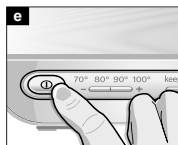
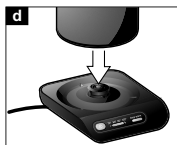
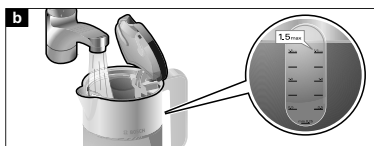
Firma	Ulice	Město	telefon	mail
A PROFÍ SERVIS s.r.o.	Pražská 83	294 71 Benátky nad Jizerou	603201133	aprofiservis@seznam.cz
ALPHA Obchod@Atelier s.r.o.	Purkyňova 101	563 01 Lanškroun	465322747 465320298	servis@alphaobchod.cz info@alphaobchod.cz
B. I. SERVIS	Horova 9	400 01 Ústí n./Labem	472734300 603202588	stepankova@biservis.cz info@biservis.cz
B. I. SERVIS	Bergmannova 112	356 04 Sokolov - Dolní Rychnov	608151231	info@kiservis.eu
Bekl	Bílková 3011	390 02 Tábor	381256300 381256303	pracky@email.cz
BMK servis s.r.o.	Chýnovská 98	391 56 Tábor- Měšice	800231231	tabor@bmk servis.cz
Bosch servis centrum spol. s r.o.	Nábřeží 596	760 01 Zlín	577211029	bosch@boschservis.cz
Dana Bednaříková	Charbulova 73	618 00 Brno	548530004	petr.bednarik@seznam.cz
Elektoservis Komárek	Dolní novosadská 78/43	779 00 Olomouc 9	585434844 585435688	servis@ekomarek.cz sklad@ekomarek.cz
ELEKTRO Jankovský s.r.o.	nám. Miru 204	388 01 Blatná	383422554 607749068	blatna@jankovsky.cz elektro@jankovsky.cz
ELEKTRO TREFILIK s.r.o.	Malá strana 286	696 03 Dubňany	518365157 602564967	trefilik@wo.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz
ELMOT v.o.s	Blahoslavova 1a	370 04 České Budějovice	387438911 731583433 387437681	elmotcb@seznam.cz
Faraheit servis s.r.o.	Kaštanová 12	620 00 Brno	548210358	faraheit.servis@seznam.cz
Irena Komárková ml.	Slovanské údolí 31	318 00 Plzeň	724888887 377387406 377387057	servis-ap@volny.cz
Jan Liška	Žďárského 214	674 01 Třebíč	602758214	info@elso-servis.cz
Jan Škaloud	17. listopadu 360	530 02 Pardubice	602405453	jsk@jjbosch.cz
Karel Veselý	Gagarinova 39	669 02 Znojmo	515246788 515264792	elservisnzprodejna@tiscali.cz
Lumír Majnuš	Bilovecká 146	747 06 Opava 6	724043490 723081976 602282902	mezerova@elektroservis-majnus.cz hulvova@elektroservis-majnus.cz vana@elektroservis-majnus.cz
Marek Pollet	Vřesinská 24	326 00 Plzeň	377241172 733133300	pollet@volny.cz
Martin Jansta	Tovární 17	280 02 Kolín 5	321723670 602353998	janstovi@volny.cz
Martin Linhart	Letců 1001	500 02 Hradec Králové	603240252	linhartmartin@volny.cz
Martin Wlazlo MW	Žerotínova 1155/3	702 00 Ostrava - Moravská Ostrava	602709146 595136057	info@elektroopravna.cz servis@elektroopravna.cz
Petr KUČERA	Topolová 1234	434 01 Most	476441914	serviskucera@seznam.cz
RADEK MENČÍK	Proletářská 120	460 02 Liberec 23	482736542 602288130	elektroservis.mencik@seznam.cz
Stanislav Novotný	Hoblíkova 15	741 01 Nový Jičín	724269275 556702804	sano@iol.cz
VIKI, spol. s r.o.	Majakovského 8	586 01 Jihlava	567303546	viki.servis@iol.cz
Wh-servis s.r.o.	Žitavská 63	460 11 Liberec 11	774573399	wh-servis@volny.cz
Servis Černý s.r.o.	Mírové náměstí 99	550 01 Bourmov	491522881	servis.cerny@tiscali.cz
Caffe Idea - Blažek	Cacovická 66a	618 00 Brno	541240656	info@caffeidea.cz

S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz

Návod na obsluhu

TWK 86.

Q4ACZM1431



Návod na obsluhu si pred použitím pozorne prečítajte, podľa neho postupujte a odložte si ho pre prípad budúceho použitia!

Bezpečnostné pokyny

Tento spotrebič je určený pre domácnosť, nie na komerčné účely. Použitie podobné domácejmu obsahuje napríklad použitie v kuchynkách pre zamestnancov obchodov, kancelárií a iných obchodných prevádzok, rovnako ako používanie hosťami v penziónoch, malých hoteloch a podobných ubytovacích zariadeniach.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na typovom štítku.

Deti držte z dosahu spotrebiča.

Spotrebič používajte len vtedy, ak nie je spotrebič a kábel poškodený.

Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými, alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad, alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.

Dohliadajte na ne, aby sa so spotrebičom nehrali.

Zástrčku po každom použití alebo v prípade poruchy vytiahnite.

Z bezpečnostných dôvodov môže opravy spotrebiča, rovnako ako výmenu napájacieho kábla vykonávať len autorizovaný pracovník.

Sieťový kábel sa nesmie,

- dotýkať horúcich častí,
- ťahať cez ostré hrany,
- používať ako držiak.

Podstavec alebo kanvicu neumiestňujte na horúce plochy, ako napríklad sporáky, ani do ich blízkosti.

Na varnú kanvicu počas prevádzky neustále dohliadajte!

⚠ Nebezpečenstvo obarenia!

Varná kanvica sa počas prevádzky zahrieva. Preto ju chytte len za rukoväť a veko 2 otvárajte len v studenom stave.



Spotrebič nepoužívajte v blízkosti vody, ktorá je naplnená vo vani, v umývadle alebo v iných nádobách.

Časti a ovládacie prvky spotrebiča

- 1 Kanvica (s ukazovateľom stavu vody)
- 2 Veko
- 3 Tlačidlo otvárania veka
- 4 Tlačidlo **⏻** Zap. /Vyp.
- 5 Ukazovateľ teploty (osvetlený)
- 6 Tlačidlo + – (nastavenie teploty)
- 7 Tlačidlo „**keep warm**“ (udržiavanie teploty)
- 8 Sitko (vyberateľné)
- 9 Podstavec
- 10 Navíjanie káblu

Dôležité

Kanvicu **1** používajte len s priloženým podstavcom **9**.

• Kanvicu napíňajte len vodou.

Mlieko alebo instantné produkty sa pripália a poškodia spotrebič. Kanvicu **1** neprevádzkujte bez vody alebo ak je preplnená, dbajte na značku **min.** a **max.** Pri preplnení kanvice voda pretečie.

ÄJUZUÜK^[]|!@#Á][d^ääÄ[Á[ä`vĚ

Pred prvým použitím

- Odstráňte etikety a fólie.
- Napájací kábel odviňte z navijania **10** na požadovanú dĺžku a pripojte.
- Kanvicu **1** dvakrát naplňte čistou vodou a nechajte variť, tým sa úplne vyčistí.
- Pri prvom varení pridajte jednu lyžičku octu.

Varenie vody

- Kanvicu naplňte vodou cez hrdlo alebo cez otvorené veko **2** (stlačte tlačidlo pre otváranie **3**).
- Plniace množstvo zistíte na ukazovateli stavu vody, dbajte na značky **min.** a **max.!**
- Pri zatvorení zatvorte veko **2** a kanvicu **1** nasadíte na podstavec **9**.
- Stlačte tlačidlo **Ⓛ Zap./Vyp. 4**, zaznie zvukový signál a rozsvieti sa z výroby prednastavená teplota 100°C. Voda sa začne ohrievať.
- Stlačením tlačidla **6 +** alebo **-** môžete nastaviť teplotu od 70°C, cca 80°C, cca 90°C alebo 100°C.
- Varná kanvica sa po dosiahnutí nastavenej teploty automaticky vypne, zhasne ukazovateľ teploty **5** a zaznie signál.

Informácia: Teplotu môžete počas ohrievania kedykoľvek meniť. Počas ohrievania sa rozsvieti aktuálna teplota vody, nastavená teplota bliká, pokiaľ nie je dosiahnutá.

Ak nie je možné nastaviť teplotu, voda je v kanvici teplejšia ako požadovaná teplota. Aktuálna teplota sa rozsvieti.

Opakovaným stlačením tlačidla **Ⓛ Zap./Vyp. 4** môžete spotrebič kedykoľvek vypnúť.

Pozor: Ak kanvicu **1** pred ukončením varenia zdvihnete a znova nasadíte, varenie nebude pokračovať. Vykonané nastavenie sa zmení späť na výrobné nastavenie.

Pokyny: Varte len so zatvoreným vekom **2** a nasadeným sitkom **8**.

Z fyzikálnych dôvodov môže na podstavci **9** vzniknúť kondenzovaná voda.

To je normálne, kanvica **1** nie je netesná. Spotrebič sa vypne podľa nastavenia na 100°C až po dosiahnutí bodu varu, to znamená, že voda predtým krátko zovrie. Skôr ako spotrebič naplňte vodou, nechajte ho po každom varení najskôr 5 minút vychladnúť.

Spotrebič nezapínajte, pokiaľ je kanvica **1** prázdna, inak sa spotrebič vďaka ochrane proti prehriatiu automaticky vypne.

Udržiavanie teploty

Prídavne môžete ku každému stupňu teploty kedykoľvek zapnúť funkciu udržiavania teploty.

Stlačte tlačidlo **7**, rozsvieti sa „**keep warm**“ a funkcia je aktivovaná.

Na vypnutie znova stlačte tlačidlo **7**, „**keep warm**“ zhasne.

Informácia: Funkcia udržiavania teploty sa automaticky vypne po 30 minútach. Zaznie signál.

Čistenie a údržba

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Spotrebič nikdy neponárajte do vody ani ho neumývajte v umývačke riadu! Nikdy nepoužívajte parné čističe.

- Odpojte sieťovú zástrčku.
- Kanvicu **1** a podstavec **9** zvonka utrite vlhkou utierkou. Nepoužívajte žiadne agresívne alebo drhúce čistiace prostriedky.
- Vyberte sitko **8** a nalejte do neho trochu octu, potom vypláchnite čistou vodou.
- Kanvicu **1** a sitko **8** opláchnite čistou vodou.

Tip: Nerezový povrch vyčistíte bežným čistiacim prostriedkom vhodným na ošetrovanie nerez.

Odvápnenie

Pravidelné odvápnovanie

- predlžuje životnosť spotrebiča;
- zaisťuje bezchybnú funkciu;
- šetrí energiu.

Kanvicu **1** odvápnite bežným odvápnovacím prostriedkom.

- Kanvicu **1** naplňte vodou až po značku **1,5** a nechajte variť. Potom do nej nalejte malé množstvo octu a niekoľko hodín nechajte pôsobiť alebo použite odvápnovací prostriedok podľa pokynov výrobcu.
- Potom kanvicu **1** a sitko **8** opláchnite čistou vodou.

Pozor: Zbytky vodného kameňa v žiadnom prípade neodstraňujte tvrdým predmetom, mohli by ste poškodiť tesnenie.

Tip: Varnú kanvicu pri dennom použití odvápnujte častejšie.

Riešenie drobných problémov

Spotrebič sa nezohrieva, ukazovateľ teploty 5 nesvieti.

→ Zapla sa ochrana proti prehriatiu.

- Kanvicu **1** nechajte dlhšiu dobu ochladnúť, aby sa mohla neskoršie znova zapnúť.

Spotrebič sa pred ukončením varenia vypne.

→ Spotrebič je zanesený vodným kameňom.

- Spotrebič odvápnujte podľa pokynov.

Likvidácia

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/EG o elektrických a elektronických starých spotrebičoch (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Táto smernica stanovuje rámec pre odber a recykláciu starých spotrebičov platný v celej Európskej únii.

O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u špecializovaného predajcu alebo na obecných úradoch.

Záručné podmienky

Pre tento spotrebič platia záručné podmienky, ktoré boli vydané našim zastúpením v krajine, v ktorej bol spotrebič zakúpený. Uplatniť záruku môže spotrebiteľ v autorizovanom servise alebo priamo v predajni, kde bol spotrebič zakúpený. Záručné podmienky a adresy nájdete na posledných stranách tohto návodu. Okrem toho nájdete záručné podmienky aj na internete, na uvedenej webovej adrese. Na uplatnenie záručného servisu musíte predložiť doklad o zakúpení.

Zmeny sú vyhradené.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-home.com/sk.

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča, musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.508/2009 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna záhada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená záhada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- záhada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.



Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri spotrebičoch (práčky, umývačky riadu) sériovo vybavených systémom „AquaStop“, je výrobcom poskytnutá záruka na škody vzniknuté nesprávnou funkciou tohto systému a to po celú dobu životnosti spotrebiča (toto sa nevzťahuje na vlastný aqua-stop). Ak vzniknú škody vodou spôsobené chybou systému „Aqua Stop“, poskytneme náhradu týchto škôd.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.

Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s.r.o. a prichádzajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s.r.o.

„Spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK

PŠČ	Mesto	Adresa prevádzky	Service stredisko	Web	E-mail	Telefon 1	Telefon 2
085 01	Bardejov	Partizánska 14	Peter Spik		peter.spik@slovanet.sk	054/4746227	09055400019
811 07	Bratislava	Kazanská 56	Martin Ščasný / servis domácich spotrebičov		gaggenau@orangemail.sk	0918 996 988	
841 02	Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA s r.o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406
900 44	Tomášov	1 Mája 19	Viva elektro servis, s. r.o.	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	02/45958855	0905722111
945 01	Komárno	Mesáčna 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-ko.sk	servis@laser-ko.sk	035/7702688	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kulis		kuliservis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Milčakovce	Ul. Obranov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valiska.lubomir@stonline.sk	056/6423290	0903865309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Emanová		expres.servis@max.sk	037/6524597	0903524108
920 01	Pešťany	Zlínská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417
080 05	Prešov	Továrnienská ul.č.3	TATRACHLAD POPRÁD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	0903908628
971 01	Prievidza	Svabiska 6695/57A	BARAN servis - Baran Ľuboš	www.baranservis.sk	baranservis@stonline.sk	051/17721439	0903904572
979 01	Přerovská Sloboda	V. Clementiska 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.petrpavlicek-elektroservis.sk	pavlicek.elektroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
034 72	Ružomberok	Malionnítská 2594	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
911 08	Trenčín	Lipiovská Lužná 496	E servis elektro spotrebičov	www.dsifservis.sk	elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
960 01	Zvolen	Mateja Béla 37	Josef Rozník		roznik@bshservis.sk	045/5400798	0903702458
010 01	Zlínna	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Zlínna	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jarošlav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	